

# Fiksni snimač slika DS457

Osnovne upute



© 2015 Symbol Technologies, Inc. Sva prava pridržana.

Zebra pridržava pravo izmjena proizvoda u svrhu poboljšanja pouzdanosti, funkcija ili dizajna.

Zebra ne preuzima odgovornost za proizvod koja proizlazi ili je u vezi s aplikacijom ili korištenjem bilo kojeg ovdje opisanog proizvoda, strujnog kruga ili aplikacije.

Ne daje se licenca, izričita ili podrazumijevana, po načelu estopela ili na drugi način pod pravom za patent ili patentom, koja pokriva ili ima veze s bilo kojom kombinacijom, sustavom, aparatom, uređajem, materijalom, metodom ili procesom koje koriste Zebra proizvodi. Podrazumijevana licenca postoji samo za opremu, strujne krugove ili podsustave sadržane u proizvodima tvrtke Zebra.

Riječ Zebra i stilizirani prikaz glave zebre registrirani su zaštitni znakovi tvrtke ZIH Corp. u mnogim pravnim nadležnostima u svijetu. Svi ostali zaštitni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

Zebra Technologies Corporation

Lincolnshire, IL U.S.A.

<http://www.zebra.com>

## **Jamstvo**

Cijelu izjavu o jamstvu za hardverske proizvode tvrtke Zebra potražite na web-stranici:

<http://www.zebra.com/warranty>

## **Uvod**

Fiksni snimač slika DS457 dizajniran je isključivo za samostalne i OEM aplikacije kao što su kiosci. Snimač slika izuzetno je kompaktan, pruža jednostavnu i prilagodljivu integraciju snimanja crtičnih kodova na primarni uređaj i nudi vrlo kvalitetno snimanje 1D i 2D crtičnih kodova. DS457 je idealan za ugrađenu medicinsku dijagnostičku opremu i za pokretne trake u proizvodnim okruženjima. DS457 možete koristiti i u maloprodajnim POS okruženjima kao rješenje za snimanje 2D polja koje zauzima malo mjesta.

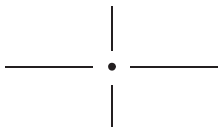
## **Priključivanje uređaja DS457**

Prilikom priključivanja uređaja DS457 na glavno računalo:

1. Priključite D-priključak s 9 izvoda čiji je završetak označen oznakom **SCANNER** u DS457.
2. Koristite li vanjski prekidač i primjenjivi računalni kabel, priključite kabel sa sklopkom u ženski stereo priključak na nefiksiranom D-priključku s 9 izvoda.
3. Priključite bočni priključak za glavno računalo u odgovarajući priključak na glavnom računalu.
4. Za RS-232 vezu, priključite napajanje u AC utičnicu, a izlazni kabel iz napajanja u priključak u blizini završetka kabela za priključivanje na glavnom računalu.
5. Provjerite jesu li svi priključci dobro pričvršćeni.
6. Programirajte DS457 pomoću crtičnih kodova za programiranje koje možete pronaći u *Vodiču za integraciju snimača slika DS457*.

## Snimanje podataka

Prilikom skeniranja, snimač slika projicira crveni laserski nišan koji omogućava pozicioniranje crtičnog koda unutar njegovog polja pregleda.



Prema potrebi, snimač slika aktivirat će svoje crvene LED diode kako bi osvijetlio ciljni crtični kod.

Za skeniranje crtičnog koda, simbol okrenite na bilo koju stranu unutar područja laserskog nišana. Cijeli simbol mora biti unutar pravokutnog područja koje oblikuje križni uzorak.

Simbol 1D  
crtičnog koda



Simbol 2D  
crtičnog koda



Simbol 2D DPM  
crtičnog koda



Snimač slika može očitati i crtični kod koji je izložen laserskom nišanu, a nije centriran. Gornji primjeri na sljedećoj ilustraciji prikazuju prihvatljive opcije usmjeravanja, dok se donji primjeri neće moći dekodirati.



Nakon uspješnog dekodiranja, DS457 će se oglasiti i njegova LED dioda zasvijetlit će zeleno.

## Programiranje crtičnih kodova

U nastavku se nalaze često korišteni crtični kodovi za programiranje uređaja DS457.

### Postavljene zadane vrijednosti

- **Vraćanje zadanih vrijednosti** - Skeniranjem ovog crtičnog koda svi zadani parametri ponovo će se postaviti na sljedeći način.
  - Ako ste prethodno postavili prilagođene zadane vrijednosti skeniranjem crtičnog koda za **zapisivanje prilagođenih zadanih vrijednosti iz vodiča za integraciju**, skenirajte crtični kod **Vraćanje zadanih vrijednosti** kako biste učitali i vratili prilagođene zadane postavke dekodera.
  - Ako niste postavili prilagođene zadane vrijednosti, skenirajte **Vraćanje zadanih vrijednosti** kako biste vratili tvornički zadane vrijednosti.



**Vraćanje zadanih vrijednosti**

- **Postavljanje tvornički zadanih vrijednosti** - Ovaj crtični kod skenirajte kako biste vratili tvornički zadane vrijednosti. Time ćete izbrisati sve prilagođene zadane vrijednosti.



**Postavljanje tvornički zadanih vrijednosti**

**Vrste računala***Vrsta USB uređaja*

Simulacija HID tipkovnice (zadana postavka)



Symbol Native API (SNAPI) sa sučeljem za snimanje



Symbol Native API (SNAPI)  
bez sučelja za snimanje



*Vrsta USB uređaja (nastavak)*



Simulacija CDC COM priključka



SSI preko USB CDC-a

*Vrsta serijskog računala*

**SSI računalo**



**Standardni RS-232  
(prijenos isključivo ASCII podataka)**

## Načini okidanja

### ***Prezentacija (zadana postavka)***

Kada DS457 prepozna predmet u svom polju pregleda, okinut će i pokušati s dekodiranjem. Raspon detekcije predmeta ne varira u normalnim uvjetima osvjetljenja. To vrijedi samo za način rada dekodiranja. U ovom načinu rada jedinica neće ući u način rada uz malu snagu.



**Prezentacija (zadana postavka)**

### ***Razina***

Pritiskom na okidač koji se nalazi na vrhu snimača slika ili vanjski okidač koji je priključen putem računalnog kabela aktivira se obrada dekodiranja, koja se nastavlja sve do otpuštanja okidača, valjanog dekodiranja ili isteka vremena sesije dekodiranja.



**Razina**

### **Glavno računalo**

Naredba glavnog računala rezultira signalom okidanja. DS457 pritisak na okidač tumači kao opciju okidanja razine.



Glavno računalo

### **Poboljšanje kretnji za prezentacijski način rada**

Odaberite Onemogući poboljšanje kretnji kako biste prešli na standardan prezentacijski način rada.



Onemogući poboljšanje kretnji (zadana postavka)

Odaberite Omogući poboljšanje kretnji za fino podešavanje sklopa i dekodera u slučajevima kad crtični kodovi brzo prolaze kroz polje pregleda snimača slika.



Omogući poboljšanje kretnji

**Napomena:** Nemojte omogućavati poboljšanje kretnji skenirate li crtične kodove na telefonima ili elektroničkim uređajima.

***Način rada za mobilni telefon/zaslon***

Ovaj način rada poboljšava radne značajke očitavanja crtičnih kodova kad je ciljni crtični kod prikazan na mobitelu ili elektroničkom zaslonu.



**Onemogući način rada za mobilni telefon/zaslon  
(zadana postavka)**



**Omogući način rada za mobilni telefon/zaslon**

## Zvučni signali i LED indikatori

Zvučni signal i LED indikatori status snimača slika određuju na sljedeći način:

Naznačeno stanje	Zvučni signal	LED indikator
Snimač slika je uključen.	Nije primjenjivo	Crveni
Crtični kod je uspješno dekodiran.	1 zvučni signal	Treperi zelena
Uspješno je unesen parametar programiranja.	Brze promjene zvuka	Treperi zelena
Pogreška prijenosa. Podaci crtichnog koda nisu preneseni na glavno računalo.	4 zvučna signala	Crveni

## Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguća rješenja
Nema crvene LED diode ili se ništa ne događa pri pokušaju snimanja.	Snimač slika nije priključen na napajanje.	Provjerite napajanje sustava. Provjerite koristi li se odgovarajući računalni kabel za priključivanje.
		Priključite napajanje.
		Provjerite da kabeli nisu labavi.
Snimač slika ne može očitati crtični kod.	Kabel sučelja / kabel za napajanje je labav.	Učvrstite spojeve kabela.
	Snimač slika nije programiran za tu vrstu crtičnog koda.	Programirajte snimač slika za očitavanje vrste crtičnog koda koji želite skenirati.
	Pogrešni parametri komunikacije.	Postavite ispravne parametre komunikacije (brzina prijenosa, paritet, zaustavni bitovi itd.)
	Simbol crtičnog koda ne može se očitati.	Provjerite nije li simbol oštećen. Pokušajte skenirati slične simbole iste vrste koda.

## Regulatorne informacije

Ovaj priručnik odnosi se na model: DS457

Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjereno označeni.

Prijevodni na lokalne jezike dostupni su na sljedećem web-mjestu: <http://www.zebra.com/support>

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

## Zdravstvene i sigurnosne preporuke



### *Ergonomske preporuke*



#### **OPREZ**

Kako bi se opasnosti od ergonomske ozljede izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, slijedite preporuke navedene u nastavku. Posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravlje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite sigurnosne programe svoje tvrtke za sprječavanje ozljeda na radu.

- Smanjite ili spriječite ponavljajuće kretnje
- Držite se u prirodnom položaju
- Smanjite ili uopće ne primjenjujte pretjeranu silu
- Predmete koje često koristite držite nadohvat ruke
- Zadatke izvršavajte pri ispravnim visinama
- Smanjite ili uklonite vibracije
- Smanjite ili uklonite izravni pritisak
- Osigurajte prilagodljive radne stanice
- Osigurajte primjereni slobodan prostor



- Osigurajte primjereno radno okruženje
- Poboljšajte procese rada.

## Laserski uređaji



U SKLADU JE S PROPISIMA  
21CFR1040.10 I 1040.11 OSIM ZA  
ODSTUPANJA U SKLADU S LASER  
NOTICE NO. 50, OD 24. LIPNJA, 2007.  
IEC 60825-1 (ver. 2.0), EN60825-1:2007.

Laserska klasifikacija označena je na jednoj od oznaka na uređaju.

Laserski uređaji klase 1 nisu opasni ako se koriste za svrhu kojoj su namijenjeni. Sljedeća izjava obavezna je kako bi se osigurala sukladnost s propisima SAD-a i međunarodnim propisima:



### **OPREZ**

Korištenje kontrola, podešenja ili izvođenje postupaka koji nisu ovdje navedeni može rezultirati opasnom izlaganju laserskom svjetlu.

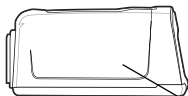
Laserski skeneri klase 2 koriste vidljivu svjetlosnu diodu niske razine napajanja. Kao i u slučaju bilo kojeg izvora svjetlosti, korisnik treba izbjegavati izravno gledanje u svjetlosnu zraku. Poznato je kako je trenutno izlaganje laserima klase 2 štetno.

## LED uređaji

Sukladno standardima IEC/EN60825-1:2001 i IEC/EN62471:2006

Za uređaje koji imaju LED klase 1M koristi se sljedeća oznaka:

### Oznake skenera



LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM. CLASS 2 LASER/1M LED PRODUCT  
 LASERLICHT-NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN. LASER/1M LED KLASSE 2  
 LUMIERE LASER-NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL  
 A LASER/1M LED DE CLASSE 2. 630-680nm, 1mW  
 激光/LED辐射 勿直视光束 2类激光/1M类LED产品



## Napajanje

Koristite ISKLJUČIVO NAVEDENI, serijski br. PWRS-14000 (5,2 V DC, 850 mA) ili izvor napajanja s izravnim priključkom koji nosi oznaku Klasa 2 ili LPS (IEC60950-1, SELV). Korištenje alternativnog napajanja poništiti će prethodna odobrenja uređaja, a može i biti opasno.

## Zahtjevi vezani uz smetnje radijske frekvencije - FCC



Napomena: Ovaj uređaj je testiran i ustanovljeno je da je sukladan s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC

pravila. Ova ograničenja osiguravaju razumnu zaštitu protiv štetnih smetnji kada je uređaj montiran u stambenom prostoru. Ovaj uređaj stvara, koristi i može odašiljati radio frekvencijsku energiju i, ako se ne montira i ne koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće događati u određenoj instalaciji. Ako uređaj bude uzrokovao štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem uređaja, korisniku savjetujemo da ukloni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Uređaj uključite u utičnicu različitu od one u koju je uključen prijemnik
- Za pomoć se obratite distributeru ili iskusnom radio/TV tehničaru.

## Zahtjevi za smetnju radijske frekvencije - Kanada

Ovaj digitalni uređaj klase B sukladan je s kanadskim ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Oznaka i Europska ekonomska zajednica (EEA)



### Izjava o sukladnosti

Zebra ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu sa svim primjenjivim direktivama, 2004/108/EC, 2006/95/EC i 2011/65/EU. Izjavu o sukladnosti možete pronaći na adresi [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

## Japan (VCCI) - Dobrovoljno nadzorno vijeće za smetnje (Voluntary Control Council for Interference)

### Informatička oprema klase B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Koreja - upozorenje za informatičku opremu klase B

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



## Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránkách: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με

την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) στο Διαδίκτυο.

**Français :** Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee)

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) weboldalra.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra

w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee)

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Suomi:** Asiakkait Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee)

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

## Servisne informacije

Ako imate problema s korištenjem opreme, obratite se službi za tehničku ili sistemsku podršku. Ako postoji problem s opremom, oni će se obratiti centru Zebra Support na adresi: [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support)  
Najnoviju verziju ovog vodiča potražite na:  
[www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support)



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL U.S.A.  
<http://www.zebra.com>

Riječ Zebra i stilizirani prikaz glave zebre registrirani su zaštitni znakovi tvrtke ZIH Corp. u mnogim pravnim nadležnostima u svijetu. Svi ostali zaštitni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

©2015 ZIH Corp i/ili njezine podružnice. Sva prava pridržana.



72-144417-02HR Prerađeno izdanje B - ožujak 2015.